

日式美食祭禮扇舞相撲 東瀛傳統盡現鮑威爾街節

【明報專訊】充滿日本傳統民俗氣息的第37屆溫哥華鮑威爾街節(Powell Street Festival)，昨日起一連兩天在溫市鮑威爾街舉行。在主辦單位安排大量日式傳統節目及攤檔下，活動吸引大批來自不同族裔的市民參與，令鮑威爾街頓成日裔朋友的主場。

為慶祝日本文化而舉行的鮑威爾街節，今年已是第37年舉辦，猶如日本傳統節日的「夏祭」，活動在奧本海默公園(Oppenheimer Park)舉行，免費入場。有日裔加入特別帶同不同族裔的朋友到場，一起體驗東瀛傳統及藝術。

主辦單位今年安排了多個表演團體，為到場參與者表演極具特色的傳統舞蹈，如紙扇舞、日本歌聲樂、相撲、視聽藝術表演等，在場所見，市民席地而坐，部分更特別在場內的多個地道美食攤檔購買日式美食，邊吃邊看，十分投入。除文化藝術表演外，大會並首次加入動漫時裝表演，吸引年輕一族。

昨日下午二時，場內更進行了傳統的祝賀祭禮，有首次看到傳統日本舞獅的華裔市民說，日本舞獅雖然沒有中式舞獅那樣具氣勢，但獅頭的設計以及音樂等，都很有特色，並認為活動能促進文化交流，體現溫哥華多元文化共融。有華裔家長則特別為今年6歲的女兒Phoebe親手用粉紅色Hello Kitty布料，製作日式服裝，並表示

已是第二年參與活動。有日籍母親特別帶同本地土生土長的女兒村上陽香，穿上傳統服裝參與活動。村上的母親表示，她與西班牙籍丈夫於本地居住，但會鼓勵女兒繼續學習日本文化及日語。兩人均表示，活動能令日本文化感興趣的人士聚首一堂，互相交流，因此只要能抽空，都會盡量出席。

而在場內設立的兒童專區，則提供手繪藝術、傳統的劈西瓜大賽，參加者用布蒙眼，再揮舞球棒打破西瓜，有參加者表示，感覺很特別，一連劈了好幾下，還得在場人士保護大笑。

▲土生土長的西日混血兒村上陽香穿上傳統和服介紹日本文化。(鄭綺霞攝)



▲兒童區特設的劈西瓜大賽。(鄭綺霞攝)

▲日式傳統祭禮。(鄭綺霞攝)

女同志10周年遊行 1500人溫東舉步

【明報專訊】女同志遊行(Dyke March)昨日於溫市東區舉行，主辦單位表示，今年已是第十年舉行女同志遊行，約有1500人參與，人數較十年前只有數十人大幅增加，期望活動能讓女同志戀者團結起來，爭取認同，不讓由男性為主的自愛遊行專美。

遊行隊伍昨日中午在McSpadden公園集合，之後沿商業街(Commercial Drive)遊行至格蘭公園(Grandview Park)，並由支持同志戀者組成的樂隊以樂曲帶領，沿途得到不少市民歡呼表示支持，全程約花40分鐘。主辦單位並在終點處舉辦小型音樂會慶祝。



(鄭綺霞攝)

女同志遊行組織發言人福廷(Michelle Fortin)表示，「舉辦遊行是希望讓女同志戀者，以及支持她們的人能有機會向外界表達她們的想法，讓她們站出來，爭取她們認同的一些空間。」她說，由十年前活動只有約數十人參與，至今年約1500人，情況令人鼓舞，為爭取應有權利，絕對不會就此滿足，並會每年舉辦遊行。

福廷指出，很多住在溫東的市民和家庭都支持遊行。她期望，溫東只是一個起點，希望日後能爭取更多社區的支持。「因為我們背負的，不僅是我們這一小撮人，而是全球仍未擁有這權利的同路人。」

福廷坦言，在大溫地區，同志戀者獲得較平等的對待，但有更多地區的市民，還對女同志戀者投以歧視目光。

昨日參與遊行的除女同志戀者外，亦有家長帶同子女同行，希望從中讓他們明白尊重別人性取向的重要。部分參加者更惡心打扮，以及參與製作遊行橫額，透過畫筆和顏料發聲。

有居於遊行起點附近的家長則帶子女到街上，為遊行人士打氣。他們均認為，大溫是個主張共融的地方，而這亦是溫東美麗之處，希望子女都能盡早參與，從中學習。

大笑人變裝迎自豪遊行

今天正午，溫哥華的「自豪遊行」(Pride Parade)便會在溫哥華的洛遜街(Robson St.)夾麥洛街(Thurlow St.)街口出發，圍繞市中心直達日落海灘(Sunset Beach)。慶祝對多元性向，多元性別認同的寬容。

溫哥華市中心西端的地標，岳敏軍的「大笑人」雕塑群近日也添新裝，完全配合以「自豪」為主題的各項活動。「大笑人」穿上七彩顏色袍子，戴上文胸，搖身一變成為變裝皇后，原本的幽默本質沒有消滅，反而更加突顯，相得益彰。

(讀者提供)



溫哥華新店 Grand Opening
新張大減價 3店同時舉辦特賣會
折扣高達 50-60% OFF
列治文店及溫哥華店陳列超過 20,000 張
波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其
精選人手製造地毯，歡迎蒞臨選購。

節省高達 50-60%

全部地毯 採用優質羊毛及絲製造 品質保證
為家居及辦公室平添特色 選擇優質地毯的綠選
免費泊車、免費送貨、減價期有限、欲購從速、可家中試用

特設清洗、修補、Trades-in 服務

WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.

列治文店	溫哥華店	溫哥華新店
120-7991 Alderbridge Way (No. 3 夾 Alderbridge)	1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave)	2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C.
電話: 604-214-0566	電話: 604-730-9161	電話: 604-261-2255
星期一至六: 10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm	星期一至六: 10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm	星期一至六: 10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

免費 網路商機, 賺錢 講座

現場真實體驗 如何在網路賺錢

我們現在每次上課都會帶領全班學員一起從網上賺錢，每次上課都有學員當天賺進幾千美金。

好消息

如果你是老闆

1. 半年內增加生意額達50%
2. 如何得到大量目標客戶
3. 網上生意場光不暗的生意
4. 立刻賺取驚人30倍你的產品
5. 如何與上萬名十人幫你銷售推廣
6. 建立全自動網上賺錢系統

如果你是個人創業者

1. 最新最快最自由賺錢方法
2. 現場示範如何成立網上印務機
3. 現場示範如何自動發送賺錢信
4. 如何賺取千元廣告費你2小時賺錢
5. 如何賺取千元廣告費你2小時賺錢
6. 一個天下 萬利致富

溫哥華講座時間

第三場，任選一場 (名額有限，報名從速)

8月9日 (週五) (一場)
晚上 7:30

9月10日 (週六) (兩場)
早上 11:00 / 下午 2:30

幸運大抽獎
來場有機會
贏取 iPad

報名電話: 1-800-462-1017
報名網址: www.345.tw/cc664

全球網賺權威親自教授
Ethan Tony Chien
網路致富集團總裁
世界華人網賺權威

FIGNET 網路財富通路網
aFortune Network
8072 Mission Dr., Suite 105,
Richmond, BC V6X 1Y7

明報 Maxim's 美心餅店

100 盒月餅伴您過中秋!

中秋節快到，**明報** 及 **加拿大美心餅店** 已經為您精心預備 100 盒加拿大美心雙黃蓮蓉月陪伴您歡度佳節。只要集齊「**加拿大(美心月餅)**」7個印花(刊於A2 / A3版, 報頭背面), 填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎, 您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月(1盒)!

貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處
加	拿	大	美	心	月	餅

姓名 _____ 年齡 _____

地址 _____

日間聯絡電話 _____

電郵 _____

你是否明報 Facebook Fans 是 ☐ 否 ☐

Facebook 用戶名稱: _____

截止日期: 8月27日(星期二) 公布日期: 8月30日(星期五) 《明報》內明報列治文辦事處: 5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1 明報華埠辦事處: #135-139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3 辦公時間: 星期一至星期五, 上午9時至下午5時

加入成為明報 Facebook Fans 可得到多一次抽獎機會

你只需要登上 Facebook, 在搜索欄打入 Ming Pao Daily News (Canada Edition), 按 "Like" 便可成為明報 Facebook Fans。然後請在抽獎表格內填寫你的 Facebook 用戶名稱便可得到多一次抽獎機會!

百摺印花可於 www.mingpaovan.com 「明報抽獎站」(於網頁左下方)下載。

加西版 20 周年

明報加國情 • 廿載新里程

www.mingpaovan.com

Join us on **facebook**

Follow us on **twitter**

加入成為明報粉絲

列市博物館時光倒流70年代
體驗手洗衫 洗衣板重現

【明報專訊】列治文史蒂夫斯頓博物館昨日舉辦「手洗衣服日」，民衆可現場體驗洗衣板、攪衣機等傳統洗衣工具，重溫發明洗衣機前的舊時代。

大溫地區天氣預測

今天



晴間雲
14~25℃

8/5
(一)



晴
13~24℃

8/6
(二)



晴間雲
16~23℃

8/7
(三)



晴間雲
16~23℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	12 ~ 23	雷雨
愛蒙頓	15 ~ 23	多雨
溫尼辟	14 ~ 23	晴間雨
多倫多	15 ~ 22	晴間雲
渥太華	9 ~ 21	晴間雨
滿地可	11 ~ 21	晴間雨
三藩市	12 ~ 18	晴間雲
洛杉磯	16 ~ 24	晴間雲
紐約	17 ~ 27	晴間雲
香港	26 ~ 31	晴間雲
台北	28 ~ 35	晴間雲
北京	25 ~ 35	晴間雲
上海	28 ~ 37	多雲
廣州	24 ~ 34	晴間雨
新加坡	26 ~ 32	雷雨
東京	26 ~ 32	晴間雲
悉尼	8 ~ 22	晴
倫敦	19 ~ 26	晴間雲

649 8月3日 星期六 中獎號碼

2	3	9	17	29	40	41
---	---	---	----	----	----	----

特別號碼

幸運寶號碼 4 7 21 67

BC-49 特別號碼

5	21	24	32	37	42	43
---	----	----	----	----	----	----

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclcl.com



▲許多年輕人第一次接觸舊式洗衣工具。
▶現場有民歌演唱吸引市民。(王冬樺攝)

史蒂夫斯頓博物館近期舉辦一系列名為「回到過去野餐」(Picnic in the Past)的主題活動，主打復古，除了昨日令民衆領略舊式洗衣的趣味外，上週還由專業髮型師現場複製70、80年代復古髮型，而下週的活動則是日

本文化日，將有摺紙、茶道等表演。

活動志願者 Karen 表示，「手洗衣服日」除了介紹舊式洗衣工具外，也鼓勵手洗方式回歸家庭，延長衣服使用壽命。

她說，現在每家每戶都用洗衣機，但其實如毛、棉、絲織品等料子容易縮水變形，另外，帶有珠片、金屬物的衣服也不適合機洗。

Karen表示，主辦方提供了水桶、洗衣板、攪衣機等工具供市民試用，其中木製洗衣板屬於60、70年代的老古董，引起眾人躍躍欲試。

另外，園中還設有兒童區填色比賽，優勝者可獲頒獎品；同時，市民還欣賞到音樂家 Ralph Shaw 表演的烏克麗麗（ukulele）四絃琴彈奏，以及民謠三人組合 West Wynds 的演唱。



徵集攝影佳作裝飾天車站截止

【明報專訊】溫哥華舉辦為期一個月的「捕捉通勤一瞬」(Capture in Transit)攝影比賽，昨日正式截止，活動向全市民眾開放徵集攝影作品，入選作品將被放大，用來裝飾喬治國王(King George)架空列車站的外牆。該攝影比賽亦是為於10月1日揭幕的首屆溫哥華「Capture攝影節」熱身。

這一系列活動由 Capture 公司與加拿大線 (Canada Line) 聯合舉辦。屆時，為期六周的「Capture 攝影節」將推出超過 40 場攝影展覽，介紹 Edward Burtynsky、Dana Claxton、Moyra

Davey等世界級攝影大師作品。

參展畫廊包括溫哥華美術館（Vancouver Art Gallery）、當代美術館（Contemporary Art Gallery）、溫哥華博物館（Museum of Vancouver）等，同時，各社區攝影工作室亦將舉辦小組討論及與攝影相關的影片放映等。

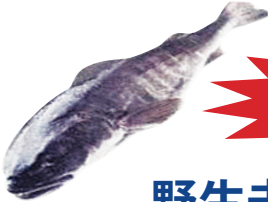
而作為熱身活動，「捕捉通勤一瞬」攝影比賽向所有市民徵集，參賽者並無限制，攝影作品主題亦不拘，9月將評選優勝者，入選作品將會被放大登上加拿大線喬治國王架空列車站的外牆，展覽六周，並可入選《Capture雜誌》內頁。



9月之後，加拿大線喬治國王架空列車站的外牆將出現獲獎者作品。（王冬樺攝）

野生黑魚

(Black Cod)



新鮮野生黑魚到貨

野生去頭去臟黑魚

冷凍

\$5.99/LB起

新鮮

\$6.99/LB起

黑魚尾片(Tail): \$5.99/LB **冷凍**

\$9.99/LB **煙熏**

急凍野生石斑魚

(Quillback Rockfish)

\$3.49/LB



野生哈利拔

(Halibut)

哈利拔魚頭(Head)

哈利拔魚骨(Bone)

哈利拔魚小片(Piece)

哈利拔魚鮫(Collar)

\$1.50/LB **新鮮**

\$1.50/LB

\$1.99/LB **新鮮**

\$3.50/LB **新鮮**



Fraser Seafood

地址: 6252 Fraser St. Vancouver
(46th and 47th Ave.) (何源記旁)

電話: 604-218-5526

營業時間: 10:30AM 到 5:30PM 每周七天工作

天仁・天福集團

天仁茗茶

Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.

天仁 27 週年酬賓

純正花旗參茶包
人參烏龍茶包系列

\$28/50包/100包/盒 買三送一

* 只 20 天 (由 7 月 18 至 8 月 6 日)

買滿 \$250, 加送柿柿(事事)如意茶具組一套

自營茶園、品質最佳
價錢公道、工廠直營
茶葉新鮮、種類最多
有各種袋泡茶, 散裝
茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、高麗參、
蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。
海內外唯一茶、參產銷總匯

省親、贈友、
自用最佳選擇

天仁茗茶

加拿大溫哥華公司
550 Main St., Vancouver,
Tel: 604-684-1566

天莉行

加拿大溫哥華公司
500 Main Street Vancouver,
Tel: 604-689-7598

天福茗茶

列治文 Aberdeen Center
#1930-4151 Hazelbridge Way,
Tel: 604-270-2278